

广东外语外贸大学南国商学院 2024 年普通专升本招生考试

《日语翻译与写作》考试大纲

一、考试科目：《日语翻译与写作》

二、考试方式：闭卷

三、考试时间：150 分钟

四、卷面总分：总共 200 分，包括《日汉互译》（150 分）和《日语写作》（50 分）。其中翻译题 130 分、单选题 20 分、写作题 50 分。

五、考试要求

本大纲专为专升本入学考试编制，旨在作为命题的核心依据。其主要目的在于评估考生的基础学习成果，特别强调日语写作和翻译技能的考核。考试内容主要涵盖日汉互译与日语写作两大板块。要求考生在日语专业的初级阶段能够掌握核心知识，并具备基本的日语技能。此外，考生应具有扎实的语言理论基础，能够准确解读日语文本，高效完成中日文翻译任务。同时，考生应能够流畅且准确地使用日语进行写作，展现出良好的思辨和逻辑思维能力。

六、参考书目

- 1 《中日交流 标准日本语》初级 上(第二版)，人民教育出版社，2013 年 12 月
- 2 《中日交流 标准日本语》初级 下(第二版)，人民教育出版社，2013 年 12 月
- 3 《中日交流 标准日本语》中级 上(第二版)，人民教育出版社，2013 年 12 月

七、考试内容

第 1 部分 汉日互译(共 150 分)

1. 选词填空(20 分)
2. 词汇汉译(20 分)
3. 日译汉(60 分)
 - 1) 语句翻译(40 分)
 - 2) 语篇翻译(20 分)
3. 汉译日(50 分)
 - 1) 语句翻译(40 分)
 - 2) 段落翻译(10 分)

第 2 部分 日语写作(共 50 分)

1. 应用文(20 分)
2. 命题写作(根据提示信息完成写作)(30 分)

本部分要求考生依据题目要求完成一篇 150-200 字左右的商务应用文，以及一篇 400 字左右的日语作文的写作。要求格式规范，主题明确，内容连贯且词汇语法应用得当。

八、试卷安排：

(1) 考试范围涵盖对翻译技能、写作技能以及与之相关的日汉语知识和技能的考查。

(2) 汉日互译部分，考题素材源自课本材料。写作部分涵摄多个领域，无特别指定的参考书目。

请报考我校校考专业的考生务必加入“广外南国校考官方 QQ 群”（群号：22349351）